

தினச



ஆழைக்கும் விரும்பவில்லை

நீதா மிபரங்கள்:
(உந்நாட்டுத் தபாற கட்டணத்தையும், வெளி நாட்டுத் தபாற கட்டணத்தையும் உடனடிக் கூடுதல்)

இலங்கை

ஓடு வருடம்-ரூபா: 300/-
அரைவருடம்-ரூபா: 150/-

இந்தியா

ஓடு வருடம்-ரூபா: 850/-
(இந்திய ரூபா)

சிங்கப்பூர் / மலேசியா

ஓடு வருடம் -
பு.என்.டொலர் 40

ஏஸை நாடுகள்

ஓடு வருடம் -
பு.என்.டொலர் 60

நாசோனிஸ்ட் அண்டத்தும் நியூ எரா பப்ளிகேஷன்ஸ் லிமிடெட் (New Era Publications Ltd.) என்றே, எழுதப்பட வேண்டும்.

பத்திரிகை விநியோகம், சந்தாப்பணம், விளம்பரம் பொன்ற நிர்வாகத் தொடரிபு முகவரி :

118, 4ஆம் குறுகுக்கெடு,
த.பெ. 122,
மாழிப்பாணம்



சுத்தமான
தேங்காய்
எண்ணேய்
கொண்டு
தயாரித்த
நூற்றும்
மிக்க
“மில்க்வைவர்
பார் சோப்”

இரு அளவுகளில் கிடைக்கிறது ரூபா 20/-, ரூபா 10/-
பார் சோப் உறை 5 சேர்ப் பித்து “யோகாசன எண்கக் காலூலும்” “படமும்” பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

“மில்க்வைவர்”
யாழிப்பாணம்.

போலி விளம்பரங்களை வெளியிட வேண்டாம்

திசையின் ஆண்டு நிறைவுக்கு என் வாழ்க்கூடுதல் கட்டணத்தையும் உடனடிக்கூடுதல் கட்டணத்தையும் தொட்டு செல்வது ஒரு சிறப்பு. கலாமிக் கூத்தாடி கம்பியில் நடப்பது போலத் தான் ‘திசை’ யும் நடக்கின்றது. திசை எந்த மக்களை - அதாவது கீழ்மட்ட மக்களை அடையவேண்டுமோ, அவர்களை அடைவதாகத் தெரியவில்லை. அதற்காகக் கீழ்த்தரமாக எழுதவேண்டுமென்பதில்லை. ஆனால் தரத்தை விட்டுக் கொடுக்காமல் சர்வு ஜனரஞ்சகப்படுத்தலாம்.

பல கட்டுரைகள் ஆண்டுத் தில் எழுதித் தமிழாக்கம் செய்யப்பட்டன போல உள்ளன.

மேலும் இந்த விளம்பர யுகத்தில் விளம்பரங்கள் இல்லாமல் இதழ்கள் நடத்த முடியாது - அதுவும் தமிழர்கள் தியில். (தமிழர்கள் ‘ஒசி’ மில் படிப்பதில் ‘மன்னர்கள்’) போதிய விளம்பரங்களைச் சேகரிக்கவும். ஆனால், போலி களைப் போடாதீர்கள் “பெளி

நாட்டில் வேலை வாய்ப்புகள்” போன்ற போலிகளைப் போட்டு மக்களுக்கு ஆசைகாட்டித் திசைதிருப்பாதீர்கள். இப்படிப் பட்ட விளம்பரங்கள் திசைக்கு வேண்டுமா? சிந்திக்கவும். பணி தொடர்டும்.

ரமணி,
சாம்பியா.

வொஜேயர் பற்றி விளக்கம்

9.3.1990 ‘திசை’யில் 12 ஆம் பக்கத்திலுள்ள ‘அன்றைய சோதிடர்கள் கூறியவை உண்மையா?’ என்ற செய்தியில், வொஜேயர் - 1 வொஜேயர் - 2 1979, 1981 இல் அனுப்பப்பட்டன என்ற தகவல் பிழையாதது. இவையிரண்டும் 1977 ஒக்டோப்பு அடுத்து அனுப்பப்பட்டன.

இவை 1979 இல் வியாழனையும், 1981 இல் சனியையும் அனுஷிச்சென்றன இவற்றில் வொஜேயர் - 1 வியாழனைப் பார்த்து விட்டு விலகிச்சென்று விட்டது.

- தி. தவபாலன்
நல்லூர்.

நான் கொல்லப்பட

விரும்பவில்லை

இம்மாத முடிவுக்குள் தனக்கு பாதுகாப்பு அளித்துக் கொண்டிருக்கும் இந்திய இராணுவம், இலங்கையை விட்டு நீங்கியதன் பின், தான் இங்கிருந்து நிச்சயமாக வெளி யேறியாக வேண்டும் அல்லது ஒரு கெரில்லாவாக மாறிக் காட்டுக்குச் செல்ல வேண்டும் என்று கடந்த சனிக்கிழமை ரெயியற்றர் செய்தி ஸ்தாப நெதுக்குப் பேட்டி அளித்த வரதாராஜப் பெருமாள் கூறினால்.

அவர் மேலும் இது பற்றிக் கருத்துத் தெரிக்கையில் கூறியதாவது :

“நான் இந்த இரண்டு வழிகளில் ஏதாவது ஒன்றைத் தெரிந்தெடுக்கலாம். நான்

அறிமுக விழா

சார்பள்ள எழுதிய ஏழு கவிதை நூல்களின் அறிமுக விழா இன்று வெள்ளிக்கிழமை பி.ப. 3.00 மணிக்கு, யாழ். நாவலர் கலாசார மண்டபத்தில் நடைபெறும்.

எஸ். டிவகலாலா தலைமையில் நடைபெறும் இவ்விழா வில் கவிஞர் பலர் ஆய்வுரை நிதித்துவர்.

கம்பன் கழகத்தைச் சேர்ந்த இ. ஜெயராஜ் இறுதியில் கருத்துரை வழர வழங்குவார்.

காட்டுக்குப் போய் ஒரு கெரில் லாவாக வாழ வேண்டுமானால் எனக்கு ராணுவப் பயிற்சி நேவை. அல்லது நான் கடல் கடந்து வேறேர் நாட்டுக்குச் சென்று எங்களுடைய லட்சியத்துக்கான வேலையில் ஈடுபடலாம். இவ்விரண்டு வழிகளில் நான் ஏதாவது ஒன்றை மேற்கொள்ள வேண்டும். வெறுமேன் இந்தே இருந்து நான் கொல்லப்பட விரும்ப வில்லை.

அவரும் அவரது குடும்பமும் நாட்டைவிட்டுப்போவதானால் எங்கே போவதாக உத்தேசம் என்று கேட்கப்பட்ட கேள்விக்கு அவர் பதில் அளிக்க மறுக்குவிட்டார்,

ஒவிய, சிற்பக் காட்சி

சமுத்த தமிழரின் கலை வளர்ச்சிக்குப் பெருமை சேர்க்கும். அ. மாற்குவின் ஒவிய, சிற்பக் காட்சியொன்றின், ‘இன்னேரு முகம்’ என்ற பெயரில் இலங்கை செஞ்சிலுவைச் சங்கத்தின் யாழ். பிரிவு ஒழுங்கு செய்துள்ளது.

மார்ச் 17 ஆம், 18 ஆம் திகதி களில், தினமும் காலை 8.00 – 5.00 மணிவரை, யாழ். இந்துக் கல்லூரியில் நடைபெறவுள்ள இக் காட்சியில், 89 ஓவியங்களும் 40 சிற்பங்களும் காட்சிக்கு வைக்கப்படும்.

18 ஆம் திகதி (ஞாயிறு) மாலை 4.00 மணிக்கு, மாற்குவின் ஒவியங்கள் பற்றிய கலந்துரையாடலும் நடைபெறும். இக் கலந்துரையாடவின் இணைப்பாளராக ஒளியர் ரபணி செயற்படுவார்.

திருமறைக் கலாமன்றத்தின் கலைவிழா

அவர்களுக்கு பொன்னடையூம் போர்த்தப்பட்டது.

மூன்றாம் நாள் ‘நீ ஒராபாறை’ என்னும் நாட்டுக்கூக்கு அரங்கேற்றப்பட்டதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

பூமியில் உயிரினம்

அறிவியலில் ஆர்வமடையோருக்காக தற்போது ஒலைச்சைத் தொலைக் காட்சி சேவையில் (ரூவாஹினி) சிறந்த நிதிச்சிகி ஒன்று ஒளிபரப்பப்பட்டு வருகின்றது.

‘Life on the Earth’ என்ப பெயரிடப்பட்ட இந்த விவரண ஆசிகில் நிதிச்சிகி, வியாழக் கிழமை நூழி தோறும் சிங்களச் செய்தியின் பின் 8.30 மணிக்கு ஆரப்பமாகி, தொடர்ந்து ஒரு மணி நேரம் காட்டப்படுகிறது.

பூமியிலுள்ள அண்டத்து உயிரினங்களையும் துவிலியமாக ஆராய்ந்து எடுக்கப்பட்ட இந்திச்சிகி, உயிரியலில் ஒன்று பிரிவில் தயாரிக்கப்பட்டதாகும்.

இதைச் சிட மாதமொரு சன்தையாக ஒளிபரப்பாகும் வளர்க்கூற்றும் உலகம் என்ற தமிழ் அறிவியல் நிதிச்சியும் பயன்படுவது.

பாடசாலையிலும், பல்கலைக் கழகத்திலும் உயிரியல் கற்போருக்கும், அறிவியல் ஆர்வம் உடையோருக்கும் மிகுந்த பயனளிக்கும் இந்திச்சிகி. பிரபல திரைப்பட நிறுவனமான ‘வார்னர் பிரதர்ஸ்’ இன் கல்விப் பிரிவில் தயாரிக்கப்பட்டதாகும்.

வொரு பிரிவிற்கும் ஏற்றுத் தனிக் தனிபாகப் பிரிந்துக் கூடியது யீர்விக்கப்பட்டுள்ளது.

பாடசாலையிலும், பல்கலைக் கழகத்திலும் உயிரியல் கற்போருக்கும், அறிவியல் ஆர்வம் உடையோருக்கும் மிகுந்த பயனளிக்கும் இந்திச்சிகி. பிரபல திரைப்பட நிறுவனமான ‘வார்னர் பிரதர்ஸ்’ இன் கல்விப் பிரிவில் தயாரிக்கப்பட்டதாகும்.

இதைச் சிட மாதமொரு சன்தையாக ஒளிபரப்பாகும் ‘வளர்க்கூற்றும் உலகம்’ என்ற தமிழ் அறிவியல் நிதிச்சியும் பயன்படுவதாகும்.

அடிப்படையில் இரு நாடுகளுக்குமிடையே பரிமாற்றிக்கொள்ள வேண்டும் உறுப்பினர்களுடைய கொண்டுகிடையே ஆண்டப்பை

இன்றைய நவீன உலகில் மனிதனின் அன்றை வாழ்வி ஹம் அவனது முன்னேற்றத் திலும் பெரும் பங்கினைக் கண்ணி கொண்டுள்ளது. கடந்த இரு தசாப்த காலங்களிலிருந்து இதன் தொழில் நுட்ப வளர்ச்சியானது வியக்கத்தக்கதாக இருந்தாலும், இதன் தோற்றமானது கி. மு 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன் பயன்படுத்தப்பட்ட மனிச்சட்டத்திலிருந்து (Abacus) ஆரம்

ஜி. எம் நிறுவனத்தின் உதவியுடன் 'மார்க் 1' என்றும் தன்னியக்கக் கணன்யை உருவாக்கினார். இக்கண்ணியின் பொறிமுகம் 51 அடி நீளம், 8 அடி உயர் மும் கொண்டது என்வடிவ விபரங்கள் (Numerical data) அதன் நிலைவு கத்தில் இருத்தி வைக்க வசதி இருந்தது.

1947 இல் மின்னியக்க சாதனங்களைக் கொண்டு இயங்கும் முதலாவது பொறி இனியாக இருந்தது. நிலைவுக்குச் செய்து பொறி இனியாக இருந்தது.

பகுதியிலிருந்து, 2ஆம் கால கட்டத்தைச் சேர்ந்த கணனிகள் தோற்றம் பெற்றன. இவை பத்தி - மின் கடக்கிகளைக் கொண்டு (Semi Conductor Transistor) உருவாக்கப்பட்டன. இக் கணனியின் செயற்பாட்டுக்கு 'வழி முறைகள்' உதவியாக இருந்தது. அதன் இயக்கமானது 'குறியீடுகள்' (Symbols) மூலம் அமைந்து இருந்தது. நிலைவுக்குச் செயிப்புக்கள் "இரு நிலை எண்கள்" மூலம் (Binary

Line Printer) பயப்படுத்தப்பட்டன. வழி முறைகளைக் கணனிக்குள் செலுத்துதல், நினைவில் இருத்திவைத்தல், இயக்குதல் ஆகியவை தட்டுப்பலகை (Key board) மூலமான வழி முறைகளில் ஏற்பட்ட விரைவான முன்னேற்றங்களினால் இலகுவாக இருந்தது. கோபைகளில் (File) இருந்து பெருமளவான தகவல்களைத் தட்டுப்பலகையினாலுடாகச் செலுத்தி காந்தத்தடில் இருத்திவைத்தல். பின்பு அதனை வாசித்து சிங்சப்பர்வமான இடைமுக்கை (Interface), அதன் தொழில்நுட்ப ரீதியாக ஏற்பட்ட முன்ஸேற்றங்கள், மேலும் வளர்த்துச் செல்லுகின்றன. ஐக்கிய அமெரிக்கா

கணனி : தொழில்நுட்ப விருத்தியும் மாற்றங்களும்

பித்தது எனலாம். சீனர்கள் இம்மனிச்சட்டத்தினைப் பயன்படுத்தி 5000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே, கணக்குகளைச் செய்தனர்.

தோற்ற வளர்ச்சி

1642 இல் பாஸ்கல் (Pascal) என்ற கணித மேதையிலூல் மனிச்சட்டத்தின் சட்டங்களையும், பறசக்கரங்களையும் கொண்டு ஏற்படுத்தப்பட்ட அமைப்பே, கணனியின் வளர்ச்சிக்கு மூலகாரணமாக அமைந்தது. அவரின் பின் லீப்ளின்ட் (Leibnitz) என்பவர் இதைப் புதுப்பித்து கணிதம், பொதிகம், கடல் பிரயாணங்கள் போன்றவற்றிற்குப் பயன்படுத்தினார். 1820 இல் 'நவீன் கணனியின் தந்தை' என அழைக்கப்படும் பாப்பேஜ் (Babbage) என்ற கணித மேதையிலூல் 'வேறுபாட்டு பொறி' (Difference Engine), 'பகுப்பாய்வுப்பொறி' (Analytical Engine) ஆகிய இரு பொறிகள் அமைக்கப்பட்டன. இவை மிகவும் பாராட்டத்தக்க கண்டு பிடிப்புக்களை அக்காலத்தில் இருந்ததுடன், எதிர்காலக் கண்டு பிடிப்புக்களுக்கும் வழி வகுத்தன.

1882 இல் கோலிட (Hollerith) என்பவர் கணனி அட்டடையை (Punched card) ப்பயன்படுத்தி மக்கள் தொகைக் கணிப்பி மேற்கொண்டார். 1925 இல் மசாற்க செட்டில் தொழில் நுட்ப நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த வன்னியிருப்பு என்பவர், ஏராளமான பறசக்கரங்களைக் கொண்டு இயங்கும் வேறுபாட்டுக் கருசியைக் (Differential Analyzer) கொண்ட, கணனியைச் செய்து முடித்தார். 1944 இல் ஹவார்ட் பல்கலைக் கழக கணித பேராசிரியர் டொகர் ஐக்கன் (H. Aiken)

(Eniac) டொகர் ஐக்கன் மாச்சீஸ் எண்பவரினால் கட்டமைக்கப்பட்டது. இதுவே மின்னியக்க பாகங்களைக் கொண்டு அமைக்கப்பட்ட, முதல் கணனியாகும். இது ஒரு டொடியில் 5000 கணனியின் செய்யக் கூடிய 6000 ஓசைகளையும் (Switches), 5000 மின்முனைகளையும் (Electric Terminals); 50,000 மின் இணைப்புக்களையும் உள்ளடக்கி இருந்தது. மின் துடிப்புக்களைக் கொண்டு கணக்கிடும் முறை இதன் மூலம் கையாளப்பட்டது. 1949 இல் 'எட்காக்'

Digits) வேறுபடுத்தப்பட்டன. இத்தகைய இருநிலை எண்களின் கோரிவையானது (Sequences), பொறிகறியீடு (Machine Code) எனப்படும்.

1955 - 60 காலத்தில் 'ஓன்றிய மின்வழிகள்' (Integrated Circuits) கொண்ட கணனிகள் உருவாக்கப்பட்டன. 1960 இல் ஐ. பி. எம் 7090 கணனியிலிருந்து செய்யப்பட்டதுடன், அதன் நிலைவுக்கை கொள்ளளவு (Memory Capacity) 32,768 சொற்கள் தலை கூடி அலுகை ஞக்குத என்ற முறையில் அமைந்திருந்தது. 1965 இன் பின்

எஸ். அர்ரனி நோபேட்

(Edsac) என சூருக்கமாக அழைக்கப்பட்ட கணனி, கேம்பிரிட்ஜ் பல்கலைக்கழகத் தில் செய்யப்பட்டது. கணனியின் வடிவ அமைப்பில் தடமிக்கா அதிக ஈடுபாடு கொண்டு கணக்கிடும் முறையைப் பொறிகள் அமைந்தது. மின் துடிப்புக்களைக் கொண்டு கணக்கிடும் முறை இதன் மூலம் கையாளப்பட்டது. 1949 இல் 'எட்காக்'

3ஆம் காலகட்ட கணனிகள் விஞ்ஞான, வர்த்தக, கைத் தொழில் துறையில் பெருமளவு பாவைக்கை வந்தன. இவை செயல்திறன் மிக்கவையாக இருந்தன. 1966 இல் வடிவமைக்கப்பட்ட சி.டி.சி-6800 கணனியானது, முன்னேற்றகரமான ஒன்றிய வழி களையும் (Monolithic Integrated Circuits) சிறிய அளவான காந்த அக சேமிப்பையும் (Magnetic Core Storage) கொண்டிருந்தது.

1970 - 80 காலத்தில், 44 ஆம் காலகட்ட கணனிகளின் தொழில் நுட்பத்தில் பாரிய மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன. இவற்றில், ஒன்றிய மின்வழிகள் பெருமளவு பயப்பாட்டடைக் கொண்டிருந்தன. பிரதான நினைவுக்கதையும், உயர்விக்கும் செயல்வைக்கும் கணனியை, அமெரிக்காவிடமிருந்து இந்தியா பெற்றுள்ளது. இக் கணனியின் உயர்நிலை நுட்பங்களை மற்றைய நாடுகளும் பிரதி செய்துவிடும் என்ற சந்தேகமும், இராணுவ நடவடிக்கைகளுக்குப் பயன்படுத்தலாமென்ற அச்சமும், இதன் விற்பனைக்குத் தடையாக இருப்பதுடன், சில உறுதிப்பாடுகளின் அடிப்படையிலேயே இவற்றின் வழங்கும் பொருளாக இருந்தது. இன்று உயர்ந்த கணிப்பீட்டு வேஷமும், பெரியளவான சேமிப்பு இயலாவையும் கொண்டிருக்கின்ற சாதனங்களின் விருத்தியட்டு, மிக நுணுக்கமான தொழில் நுட்பங்களானது மிக விழரவாக விருத்தி செய்யப்பட்டு. வருகின்றது. கணனிக்கும் அதனைப் பயன்படுத்துவோருக்கு மிடையில் அறவுபூர்வமான ஒரு தொடர்பினை (Intelligent Communication) ஸ்தாபிப்பதனேயே இது நேர்க்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அத்தொடர்பு இறுக்கமடையுமானால், கணனியின் தொழில் நுட்பவளர்களின் வெளிப்போர்த்திட்டத்திற்குக் கூட, கணனியின் பங்களிப்பு இன்றியமையாததாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இன்று உயர்ந்த கணிப்பீட்டு வேஷமும், பெரியளவான சேமிப்பு இயலாவையும் கொண்டிருக்கின்ற சாதனங்களின் விருத்தியட்டு, மிக நுணுக்கமானது மிக விழரவாக விருத்தி செய்யப்பட்டு. வருகின்றது. கணனிக்கும் அதனைப் பயன்படுத்துவோருக்கு மிடையில் அறவுபூர்வமான ஒரு தொடர்பினை (Intelligent Communication) ஸ்தாபிப்பதனேயே இது நேர்க்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அத்தொடர்பு இறுக்கமடையுமானால், கணனியின் தொழில் நுட்பவளர்களின் வெளிப்போர்த்திட்டத்திற்குக் கூட, கணனியின் பங்களிப்பு இன்றியமையாததாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இன்று உயர்ந்த கணிப்பீட்டு வேஷமும், பெரியளவான சேமிப்பு இயலாவையும் கொண்டிருக்கின்ற சாதனங்களின் விருத்தியட்டு, மிக நுணுக்கமான தொழில் நுட்பங்களானது மிக விழரவாக விருத்தி செய்யப்பட்டு. வருகின்றது. கணனிக்கும் அதனைப் பயன்படுத்துவோருக்கு மிடையில் அறவுபூர்வமான ஒரு தொடர்பினை (Intelligent Communication) ஸ்தாபிப்பதனேயே இது நேர்க்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அத்தொடர்பு இறுக்கமடையுமானால், கணனியின் தொழில் நுட்பவளர்களின் வெளிப்போர்த்திட்டத்திற்குக் கூட, கணனியின் பங்களிப்பு இன்றியமையாததாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இன்று உயர்ந்த கணிப்பீட்டு வேஷமும் பெரியளவான சேமிப்பு இயலாவையும் கொண்டிருக்கின்ற சாதனங்களின் விருத்தியட்டு, மிக நுணுக்கமான தொழில் நுட்பங்களானது மிக விழரவாக விருத்தி செய்யப்பட்டு. வருகின்றது. கணனிக்கும் அதனைப் பயன்படுத்துவோருக்கு மிடையில் அறவுபூர்வமான ஒரு தொடர்பினை (Intelligent Communication) ஸ்தாபிப்பதனேயே இது நேர்க்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அத்தொடர்பு இறுக்கமடையுமானால், கணனியின் தொழில் நுட்பவளர்களின் வெளிப்போர்த்திட்டத்திற்குக் கூட, கணனியின் பங்களிப்பு இன்றியமையாததாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இன்று உயர்ந்த கணிப்பீட்டு வேஷமும் பெரியளவான சேமிப்பு இயலாவையும் கொண்டிருக்கின்ற சாதனங்களின் விருத்தியட்டு, மிக நுணுக்கமான தொழில் நுட்பங்களானது மிக விழரவாக விருத்தி செய்யப்பட்டு. வருகின்றது. கணனிக்கும் அதனைப் பயன்படுத்துவோருக்கு மிடையில் அறவுபூர்வமான ஒரு தொடர்பினை (Intelligent Communication) ஸ்தாபிப்பதனேயே இது நேர்க்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அத்தொடர்பு இறுக்கமடையுமானால், கணனியின் தொழில் நுட்பவளர்களின் வெளிப்போர்த்திட்டத்திற்குக் கூட, கணனியின் பங்களிப்பு இன்றியமையாததாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இன்று உயர்ந்த கணிப்பீட்டு வேஷமும் பெரியளவான சேமிப்பு

அந்த மரம் நான்...

இரவில் வெளிக் காற்றில்
கீச்சோலி எழுப்பும்
முறுக்கப்பட்ட உறுதியான
அந்த மரம் நான்.

ஒரு அதிசோக எதிர்ப்பில்
காற்றில் கீச்சீடும்
தகரக் குடிலின் வளைந்த
இரும்புச் சட்டத்தின் அந்தக் கூடு நான்.

முடிவற்று அழுதவாறு
தேற்றப்பட முடியாமல்
இரவில் அழும்
அந்தக் குல் நான்.

— டென்ஸிஸ் ப்ருட்ஸ்
(சிம்பாப்வே)

தமிழில் : K. S. ராதாகிருஷ்ணன்
நன்றி : உலகக் கனிதை

பயணிக்கு முன்

நீ போவதற்கு முன்
ஒர் முறை என்னிடம் வா!
வாழ்வின் பரிமாணத்தை மீண்டும்
ஒரு முறை பார்ப்போம்
பிரிய நண்ப!

காலத்தில் பழியைப் போடாமல்
கண் வீழித்திருப்போம்.
தூவாரம் பெருமழை யெல்லாம்
மயிர் உள்ளவனுக்கு;
எனவே தான்
காலத்தின் கரங்களுடன் கைகுலுக்க
கடற்கரைக்கு வா;
வெயிலாற் அலையோங்கும் காட்சியினைக்
கைகோர்த்துப் பார்த்திருப்போம்;
துயரத்தைத் துரத்திலிடு.

— புதிய ஜீவன்

மாற்றம்

அம்புலியைப் பிடித்து
கையில் தாவென்று
அம்மாவிடம்
அடம் பிடித்த குழந்தைகள் நாங்கள்
அன்று.

இன்று --

இடியைப் பிடித்து;
உள்ளங் கையில் வைத்து
உருட்டி வீளையாட வீரும்பும்
எவ்கள் குழந்தைகள்!

இடையில் வந்த
கறுத்த அனுபவங்களின்
காத்த பயங்கரம்

இடியின் பயங்காம்
அலட்சியமானது!

— எஸ். பி. சிவனேஷ்

பூரணபாடுகள்

நீல வொளியில்
வாழி இலைகள் தகதக்கும்
ஒளியின் மறையில்
பூமி நலையும்-ஆனால்
அவர்கள் வயிறுகள்
நெருப்பாய்க் காயும்.
தெற்றல் தாலாட்டும்
குயில்கள் பாடும்.
ஆனால் குடிசைக்குள்
குழந்தைகள் அலறும்;
“தாய்” நிலாம்பரிக்குப் பதிலாக
முகாரி பாடுவாள்.
வானம் சிவந்துவரும்
வைகறையாய்ப் பகல் வீடியும்
ஆனால்
அவர்களின் “வாழ்க்கை”
வீடிவதேயில்லை,

வேலையூர் தாஸ்

நாடகம் :

புத்தாக்கமும்புத்திஜீவிதமும்

‘திடை’ யின் ஒரு பக்
கத்திற்குள் அடங்க வேண்டும்
என்ற வேண்டுகோளுக்கிணங்க
1990 01. 12 ஆம் திங்கி வெளி
வந்த நாடகம்; சில வாதா
விப்புகள் என்ற கட்டுரை,
பலரின் கவனத்தை ஈர்த்திருப்
பதுடன் பல பொறுப்பு மிக்க
கேள்விகளையும் ‘கிளறி’யுள்
எது.

அக்கட்டுரை ஆய்வுக் கட்டுரை அன்று; அது ‘இன்வெஸ்ரி கேற்றில் ரிப்போட்டின்’ மட்டும். நாடகம் பற்றி நினைவி விநந்த சில கவல்களின் ஒழுங்கமைப்பே நன்வோடை உத்திபோல். தகவல்களுக்காக நாடகம் தொடர்பான சஞ்சைகளையோ, நூல்களையோ புரட்டாது. அடக்குறிப்பினால் வாசகர்களை ‘அலமந்து’ ஏங்க வைக்காது. அவர்களின் எண்ணக்கருத்தை அவர்களில் ஒரு வகை நின்று பிரச்சிப்பது அவர்களுக்கும் நல்லது; நாடக உலகிற்கும் நல்லது என்ற உணர்வில் எழுதப்பட்ட குறுங்கட்டுரை.

அக்கட்டுரையில், கட்டுரையாளனின் கருத்து ‘வரிச்சிடையே’ தான் உள்ளதன்றி வெளிப்பட்டையாக அல்ல அதனாற் போலும் அவரவர் தத்தம் அரிவு. ஆற்றல், அனுபவம், சூழல் என்பனவற்றிற் கேற்ப ‘உரைவிளக்கம்’ தந்துள்ளனர்.

அபராஜிதாவின் கட்டுரைக்கு, மறுப்பாக ரொறுப்பு வாய்ந்தவர்கள் இருவால் கட்டுரைகள் வெளிவந்த போதும், அச்சிலேஜு பல கருத்துக்களையும் புலன் விசாரணைகள் மூலம் அறியவந்துள்ளது

1. அபராஜிதா புதிய நாடக வரலாற்றை எழுதுகிறார். இவரது கருத்தை ஏற்பட்டு, ஏற்கனவே சமீப்கால நாடகம் பற்றி எழுதியவை மறைந்து போக நேரிடும். இது மிகவும் ஆபத்தான போக்கு; அலட்சியப்படுத்தக் கூடாதது.

2. அபராஜிதா பல கருத்துக்களை மொட்டைத் தலைக்கும் முழுங்காலுக்குமாக முடிச்சுப் போட்டு எழுதியிருக்கிறார்.

3. பல கருத்துக்கள் பொய்யானவை; தவறானவை; திரித்துக் கூறியிருக்கிறார்.

4. அபராஜிதா கூறிய கருத்துக்கள் — ஒருவரே சிறுவர் நாடகம் எழுதி, பழக்க வித்து. மத்தியட்சம் பார்த்து, பரிசுப்பது — சரிதான். ஆனால் அந்தந் நாடகாசிரி மர்களின் குற்றமா, அவ்வாறு ஒழுங்கு செய்தவர்களின் குற்றமா?

5. நாடக நேரத்தைச் சுருக்குவதால் மட்டும் மரபு நாடகம் நல்லை நாடகமாகி விடுமா?

6. மரபு நாடகங்களை நகரத்தாருக்காகச் செப்ப

விடுவது (நேரம், ஆசன இருக்கை வசதி, மின் விசுவி, இடைவேளை, இதில் சொற்பெருக்கும் நிச்மு) நான் நல்லை நாடகத்துவமா?

7. புத்திஜீவிகள் தங்கள் தொழில் முறைக்காகத் தயாரிக்கும் இந்த நாடகங்களை (அமெச்குர், புரோபெஷன்) எந்தப் பிரிவிலடக்குவது?

8. புதிய நல்லை நாடகங்கள் எத்தனை எத்தனை முறை அரங்கேறியுள்ளன? எத்தனை பல்கலைக்கழக வளாகத்திற்கு வெளியிட சென்றிருக்கின்றன?

9. பல கலைக்கழகத்திற்கள் நாடகங்கள் அரங்கேறும் பொழுது வந்து குவியும் பார்வையாளர்களில் எத்தனை பேர் விரிவரையாளர், மாணவர் — அவர்கள்தம் குடும்பத் தினர் தவிர்ந்த ஏண்யோர் எத்தனை?

10. இவர்கள் தங்களுக்கான அனுதிச்சிடைக்களை எவ்வாறு பெறுகின்றனர்?

11. மகத்தான் வெற்றிபெறும் நாடகங்கள்கூட அரங்கேறப் பல்கலைக்கழகத்தின் நிதியுதியையோ, சில கழகங்களின் நிதியுதியையோ தான் இன்றளவும் வேண்டி நிற்கின்றனவே? எதற்காக?

12. மேடைநாடகம் வளர்ந்து கொண்டிருக்கிறதானால், அதை தொடர்புடைய நாடக எழுத்தாளர் ஏன் வளர்வில்லை? தோன்றவில்லை? இந்த மேடைகள் ஏன் நாடக எழுத்தாளர்களைத் தோற்று விக்க முடியவில்லை. ஜே. எம்., சின்ட், ரெண்செ விள்லியம்ஸ், கார்சியா லோகா, பேர்ட்டல் பிரேசர், அலெக்ஸி அர்பு செவ். அயன்ஸ்கோ, தென்றிக்கூட்டு கொண்டோர் என்ன கூடும் தலையிடவில்லை? அபராஜிதா என்ன நூல் தனிமனி தனின் வெற்றி தோல்வி முக்கியத்துவமில்லை. கட்டுரை தொடர்பாக நாடக வளர்ச்சிக்கான சிந்தனைகளை மூன்றாக வொகுமா?

14. வாய்ப்பானவர்கள், வசதி யானவர்கள் செய்யும் நாடக முயற்சிகளை வளர்ச்சி என்ற பெயரில் அடக்கலாமா?

15. நாடக அரங்குகளுடன் தொடர்பு கொண்டோர் என், கருத்துக்கள் எத்தனையும் வெளியிடவில்லை? அபராஜிதா என்ன நூல் தனிமனி தனின் வெற்றி தோல்வி முக்கியத்துவமில்லை. கட்டுரை தொடர்பாக வளர்ச்சிக்கான சிந்தனைகளை மூன்றாக வொகுமா?

அபராஜிதாவின் கட்டுரையை மறுதலிக்க வந்த கலாநிதி என் நூல்மான்கூட, இறுதியில் ... ‘அபராஜிதாவின் கருத்துக்கள் சமீபகாலத்தில் ஒரே பாணியிலான சில நாடங்களை அவர் பார்க்க நேர்ந்தனால் ஏற்பட்ட அதிருப்தியின் விளைவாகும் என் நினைக்கிறேன் இத்தகைய அதிருப்தி ஒன்று வேறு சிலிடபூம் காணப்படுகின்றது — நான் உட்படி’ — என்று எழுதுகிறார். ஆகவே, அவர்கள் ஆரம்பக்கும் கூறுவதுபோல் அபராஜிதாவின் கட்டுரை நல்லை நாடக இயக்க நிராகரிப்பல்; நல்லை நாடகங்களின்மேற்கொள்ள மூலம் அதித்துவமான அதிகாரம் அதிகரிப்பது என்று நினைக்கிறேன் இத்தகைய அதிருப்தி ஒன்று வேறு சிலிடபூம் காணப்படுகின்றது — நான் உட்படி” — என்று எழுதுகிறார். ஆகவே, அவர்கள் ஆரம்பக்கும் கூறுவதுபோல் அபராஜிதாவின் கட்டுரை நல்லை நாடக இயக்க நிராகரிப்பல்; நல்லை நாடகங்களின்மேற்கொள்ள மூலம் அதிகாரம் அதிகரிப்பது என்று நினைக்கிறேன் இத்தகைய அதிருப்தி ஒன்று வேறு சிலிடபூம் காணப்படுகின்றது — நான் உட்படி” — என்று எழுதுகிறார். ஆகவே, அவர்கள் ஆரம்பக்கும் கூறுவதுபோல் அபராஜிதாவின் கட்டுரை நல்லை நாடக இயக்க நிராகரிப்பல்; நல்லை நாடகங்களின்மேற்கொள்ள மூலம் அதிகாரம் அதிகரிப்பது என்று நினைக்கிறேன் இத்தகைய அதிருப்தி ஒன்று வேறு சிலிடபூம் காணப்படுகின்றது — நான் உட்படி” — என்று எழுதுகிறார். ஆகவே, அவர்கள் ஆரம்பக்கும் கூறுவதுபோல் அபராஜிதாவின் கட்டுரை நல

வங்காள நாடகம்

(ஒர் ஏழையின் வீட்டு உட்புறம், மச்சிலிருந்து தொங்கும் ஒரு சங்கிலியில் ஊசலாடும் கண்டிலே ஒரு கிளி காணப்படுகிறது. வீட்டுத் தலைவி, அந்தக் கிளி யோடு பேசுகிறன்)

பெண் : கண்டிலே அடை பட்ட துர்ப்பாக்கி யப் பட்சியே!—உன்னை அவர் சந்தையிலே ஒரு ரூபாய்க்கு வாங்கினார். ஒரே ரூபாய்! அந்த முடச் சிறு வெள்ளிக் காசினால், உன்கதந்தரத்தையே இழந்து விட்டாய்! வான்தது நடந்ததிரங்களையும் பாய்ந்தோடு அருவிகளின் நீலவெள்ளத்தையும் தளதளவென்று ஜோவிக்கும் களிமரங்களையும் நீ இழந்து விட்டாய்!

குண்டுக் கிளி

ஹீந்திரநாத் சட்டோபாத்யாய

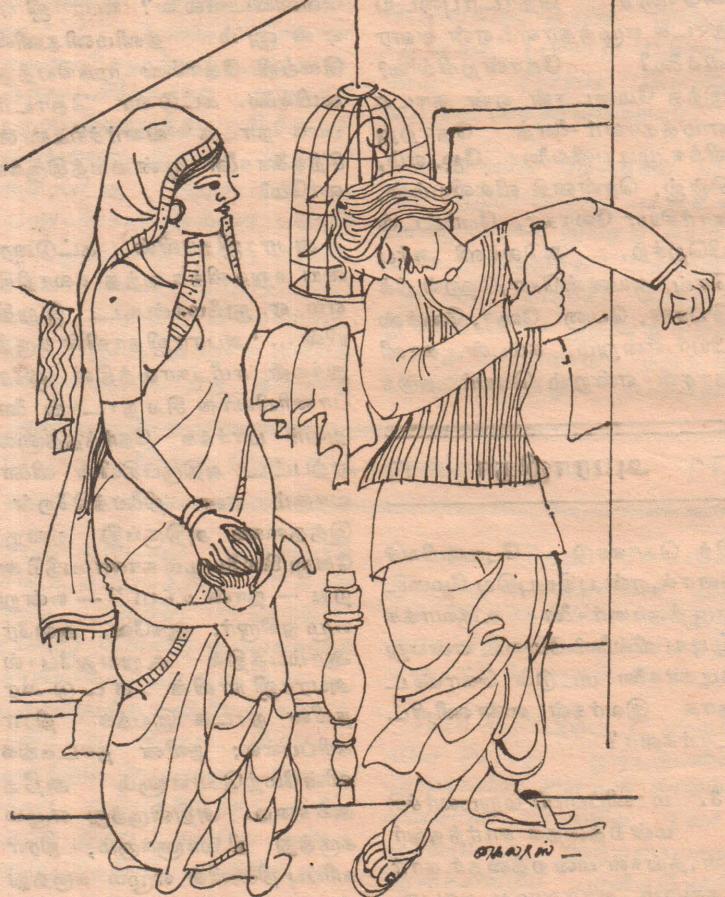
உனக்கு என்ன துர்ப்பாக்கியம்! உன் ஆக்மாவின் பாலையையும், அதனேடு உன்னருந்துணைவளையும் இழந்து விட்டாய்! அழகு சொட்டும் சோகப் பசுங்களியே! கண்டுக் கூடிகளைத் திக்கற்றுக் கொத்துகிறும்! சுதந்திர வேட்டை உன்னிடம் பொங்கி நிற்கிறது. ஆனால் அது பயனில்லை. உன்னைத்தான் ஒருவர் ஒரு ரூபாய்க் காசுக்கு வாங்கிவிட்டாரே!—என்ன? என்ன? நான் நீயா, துர்ப்பாக்கியக் கண்டுப் பறவையே!

ரோஜாவும் ஆசனும். உன்பதக்கத்தின் சிவப்புக் கல்லுக்குள்ளேயுள்ள வாண்பாய்மாறனும். மின்னலாய் மின்னனும்—பாரி என்று மின்னும் ஒரு மின்னல் கோடாகனும். பச்சைப் பசேலவன்று இருக்கும் வயலாய் மாறாயும். எனக்கு ஆசயாயிருக்கம்மா!

பெண் : ஆமாம், என் ஆருயிர்ச் செல்வுமே!

நாம் என்னென்னவோ எல்லாந்தான் ஆகவிரும்புகிறோர்!

ஆனால், முடியவில்லையே, என்ன செய்ய!



மகன் : அம்மா, அம்மா! (மகன் பிரவேசிக்கிறார்)

பெண் : என் முத்தே! என் மோகனமே! என் ரகஸ்யக் களஞ்சியமே!

மகன் : அம்மா, நான் மேகமாய்ப் பறக்க அசையாயிருக்கம்மா. மேகமாய் மாறி, அதோ பார், அந்தக் கறுப்பு மலைமேலேயிதக்கணும் போவிருக்கு.

பெண் : (அதனைத் தட்டிக் கொடுத்துக் கொஞ்சம்

மகன் : அம்மா. அம்மா! வான் வில்லும் வண்ணக்கிப் பூசியும் காயும் நிலாவும் ஆவிட எனக்கு ஆசையாயிருக்கே. அது என் அம்மா?

பெண் : என் கண்ணே! ஒருநாள் இந்த அபுகையெல்லாம் ஒருகால் நீடெற்றுவிடப் போகிறுயோ என்ன வோ!

மகன் : நம்ம சின்ன நாய்க் குட்டியிருந்துதே, காலையிலே துப்பாக்கிபால் அப்பா சுட்டுட்டாரே; அந்த மாதிரி அழகான கண்களுள்ள

நாய்க்குட்டியாய் நான் ஆகி விட்டால், என்ன ஜோராயிருக்கும்! வீட்டுக்கு வரக்கே பித்துக்குள்ளி மாதிரி நடந்துண்டு, கருமாய் முழிக்கண்டு, அந்தக் குட்டியை அப்பா சுட்டுட்டாரே! ஏன் அம்மா, அப்பா கண் என்கண்மை பெயரில் நாவாயிலில் (1941 ஜூலை) வெளியிருக்கும் என்று எனது பழம்பெரும் எழுத்தாளரான தி. ஜி. ர. ஆவர்க்கை மேயிலே பெயர்த்துவதார்.

அந்துவிலுள்ள ஒரு பாடத்தையே நன்றியுடன் மேதுவாசகருக்காக இங்கு டிருக்கேற்றும்.

சிக் கொண்டே) சரி, சரி. நல்ல ஆசைதான்.

மகன் : நான் மதையாய் மாறி, அந்த மாங்களின் இலையை யெல்லாம் அலம்பனும். வெள்ளோப் பணியும் மஞ்சள்குருவியும் செய்து

பெண் : அதை யெல்லாம் மறந்துவிடி, கண்ணு! என்கே, கிட்ட வந்து ஒரு முத்தம் கொடுக்கே உன் கண்; அப்பா கண் மாத்திரம் கூடாட்டிலே எரியற நெருப்பு மாதிரி இருக்கிக் காவும்! ஏன் அம்மா அந்த நாய்க்குட்டியை அப்பா சுட்டுட்டார்!

பெண் : அதை யெல்லாம் மறந்துவிடி, கண்ணு!

மகன் : அம்மா! உன்கே அப்பா முத்தமிட்டாரே, அப்போ உன் வாய் வலிக்கவில்லையா?

பெண் : உஷ்! உஷ்! இதைக் கேள். நாளைக்குத் தீபாலங்காரத் திருநாள். நாமிருவரும் ஒரு சின்ன மன்னோட்டை கட்டு வாம். கட்டி.....

மகன் : அப்மா! உன் கிட்ட எனக்கு ரொம்பப்பிரியமாயிருக்கு, அம்மா!

பெண் : அட என் கண்மனீ!

மகன் : ஆனால், அப்பாவை எனக்குப் பிடிக்கவே இல்லை.

(புருஷன் பூரண மதுவெறியுடன் பிரவேசிக்கிறார்)

புருஷன் : நாளைக்குத் தீபாலங்காரத் திருநாளை நிற்கிறதோ கொண்டிருக்கவில்லையா?

பெண் : கண்ணே! உன் கண் கள் தூக்கத் தால் கெஞ்சிகளைன. படுக்கப் போ, அப்பா! நேற்றிரவு பூராவும் நீ இமை கொட்டவில்லை.

புருஷன் : ஏன் அந்தக் குழுதை நேற்றுக்கூடும் தூங்கவில்லை?

பெண் : நீங்கள் வெளியே!

மகன் : ஆனால், அப்பாவை எனக்குப் பிடிக்கவே இல்லை.

(புருஷன் பூரண மதுவெறியுடன் பிரவேசிக்கிறார்)

புருஷன் : நாளைக்குத் தீபாலங்காரத் திருநாளை நிற்கிறதோ கொண்டிருக்கவில்லை.

பெண் : நீங்கள் வோயிருந்து கொண்டிருக்கிறேன்! கடல் கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

புருஷன் : மகனே! உனக்குக் கடலாக மாற ஆசைதானே! ஹா! ஹா!

பெண் : அந்தக் கடல்கான் என்ன குளுமை, என்ன நீங்கள், என்ன அற்புதம்!

மகன் : அம்மா! எனக்கு ரொம்பத் தூக்கம் வருகிறதே.

புருஷன் : மகனே! உன்குக் கடலாக மாற ஆசைதானே! ஹா! ஹா!

பெண் : அந்தக் கடல்கான் என்ன குளுமை, என்ன நீங்கள், என்ன அற்புதம்!

மகன் : அம்மா! எனக்கு ரொம்பத் தூக்கம் வருகிறதே.

புருஷன் : (முர்க்கமாய்) வா என்னேறி; வா, வா!

பெண் : அப்புறம் தூங்கலாம்; அப்புறம், அப்பு (வடைசீசு சொட்டு மதுவையும் குத்தது, சொவை ஏறிந்து விட்டு) புறம்.

மகன் : அம்மா! அம்மா!

பெண் : குழந்தைக்குத் தூக்கம் வருகிறதே.

புருஷன் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கின்றன!

பெண் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

புருஷன் : கொம்பேறி என்னேறி கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

பெண் : இன்று மாலை வேண்டாம்; இன்று மாலை போன்று நாளைக்குத் தூக்கிறதோ கொண்டிருக்கிறதோ போகிறேன்!

புருஷன் : கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

பெண் : (கிளியை நேர்க்கி) தூர்ப்பாக்கியக் கூண்டுப் பறவையே!

பெண் : என்னைக்குத் தூக்கம் கூண்டுப் பறவையே!

புருஷன் : நான் ஒன்று கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

பெண் : வெளியே!

மகன் : அம்மா! அம்மா!

பெண் : குழந்தைக்குத் தூக்கம் வருகிறதே.

புருஷன் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

பெண் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

புருஷன் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

பெண் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

புருஷன் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

பெண் : அலைகள் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறதோ கொந்தளிப்பாவிக்கிறது.

புருஷன் : அலைகள் விழ

திசை

THISAI

திசையகம்

"சுதந்திர ஒளியினில் மனங்குளி அதன்வழி திசையெலாம் துவங்கவே"

அமைதி என்பது மனித உரிமைகளை ஒடுக்குவதல்ல!

கடந்த ஜூன் மாதம் 6 ஆம் திங்டி அவசரகாலச் சட்ட விதிகளின் கீழ் அமலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள 'அரசியல் ரியான நாசகார வேலைகள் தடிபுச் சட்டம்' இன்று பல வித நியாயமான, ஜனநாயக ரியான அரசியல் போராட்டங்களையும், தொழிற் சங்க நடவடிக்கைகளையும் மழுங்கடிக்கச் செய்வதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டு வருவதாகவும், எதிர்காலத் தில் இன்னும் பலவித மோசமான செயல்களுக்கு இது உபயோகிக்கப்படலாம் என்றும் இதுபற்றி அன்றையில் இலங்கை வர்த்தக, கைத் தொழில் பொதுத் தொழிலாளர் சங்மம் (CMU) ஜனு ரீபதி பிரேமதாஸவுக்கு எழுதியுள்ள கடிதத்தில் குறிப்பிட்டுள்ளது.

பயங்கரவாதச் சூழலைச் சாட்டாகக் கொண்டு அரசாங்கம் தன்னை ஸ்திரப்படுத்திக் கொள்வதற்காக பலவித அவசரகால நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டது அதன் பயனால் ராணுவ மயக்கம்பட்ட ஓர் அரசையே இலங்கை மக்கள் கண்டு வந்தார் ராணுவத் தளபதிகளின் பிரகடனங்களும் முகங்களுமே வாடைவு, தொலைகாட்சி போன்ற பொதுமக்கள் தொடர்பு சாதனங்களில் முக்கியத்துவம் பெற்றன.

இத்தகைய ஒரு சூழலிலிருந்து அரசாங்கம் தன்னை விடுவிதுக் கொள்ளத் தற்பொழுதே பகிரதுப் பிரயத்தனை முடிவுக்கு வருத்துவருதலே. அதன் வெளிக்காட்டலாகவே 'பாதுகாப்புப் படைகள் என்பதை எமது மக்களைப் பாதுகாப்பதற்காக உள்ளனவேயன்றி, அவர்களோடு யுத்தம் செய்வதற்காகவே' என்று ஆனதிபதி பிரேமா அன்றையில் பேசியமை நிற்கிறது.

இதுகாலவரை நாட்டின் பாதுகாப்பு என்ற பேரில் எங்கும் ஆயுதங்களையே பரப்பி வந்த அரசு, இனி அவற்றுக்கு ஒப்பு கொடுத்து மக்களுக்கு ஆறுதலும் தேறுதலும் அளிக்கப் போதாகவும் கூறி வருகிறது. இந்த நடவடிக்கையே அரசாங்கத்தின் தமிழ் சிங்களப் புத்தாண்டுத் திட்டமாக உள்ளதாகவும் கூறப்படுகிறது.

ஆனால் இத்தகைய அறிவிப்புகளைச் செய்துவரும் அரசு, மக்கள் தமது நியாயமான உரிமைகளுக்காகப் போராடுவதற்கு ரீதியில் உரிமைகளைப் பாதுகாக்கவும் முன்வர வேண்டும்.

அவசரகாலச் சட்டத்தின் கீழ் தற்போது அமுலாக்கப்பட்டுள்ள 'அரசியல் நாசகார வேலைகள் தட்டைச்சட்டம்' என்பது இலங்கை வர்த்தக தொழிலாளர் சங்கத்தினரால் சட்டிக்காட்டப்படுவதோடு போல, எல்லாவித ஜனநாயக அரசியலுக்கும் ஏற்புடைய தொழிற்சங்க, போராட்ட நடவடிக்கைகள், மாணவர் போராட்டங்கள், தற்போக்காள அதிகாரிகளுக்கு எதிரான எதிர்பு நடவடிக்கைகள் யாவற்றையும் "நாசகார வேலைகள்", என குற்றஞ்சாட்ட இடமளித்து விடும்.

இச்சட்டத்தைச் சாட்டாக வைத்து சகலவிதமான கயலைப் பந்தேமே தீய சக்திகள், கருங்காலினர் யாவும் தமது நை ஸாபங்களை போக்கமாகக் கொண்டு நியாயமானதும் ஜனநாயக ரியானதுமான போராட்டங்களையும் அடக்கியோடுக்கலாம்.

இது ஒரு ஆபக்கான நிலையாகும். அரசாங்கம் இது பற்றி கவனம் எடுக்கவேண்டும்.

ஜனநாயக ரியான

போராட்டங்களுக்கு

சி. எம். ஜி.

எதிரான சட்டம்

கடந்த ஜூன் மாதம் 6 ஆம் திங்டி அரசாங்கத்தினால் நடைமுறைக்குக்கொண்டுவரப் பட்ட "அரசியல் நாசகார வேலைகள் தட்டைச் சட்டம்" என்பது ஜனநாயக ரியான தொழிற்சங்க நடவடிக்கைகள் சகலவற்றையும் ஸ்தம்பிதப் படுத்தக்கூடிய ஒன்றூய் இருக்கிறது. காரணம் அதில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள "நாசகார" என்ற சொல் எந்த சித வரையையும் அற்று அதில் இடம் பெற்றுள்ளதே."

இவ்வாறு இம்மாதம் 3 ஆம் திங்டி ஜூனிபதி பிரேமதாலை வகுக்கு இலங்கை வர்த்தக, கைத்தொழில், பொதுத்தொழிலாளர் சங்கம் எழுதிய கடிதத் தில் எந்தவித இராணுவத் தலையீட்டுக்கும் புலிகள் எதிர்காலத்தில் எந்தவித இராணுவத் தலையீட்டுக்கும் புலிகளே இருப்பார்கள்."

விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகரான அன்றான பாலசிங்கம், 'இந்து' பத்திரிகைக்கு இவ்வாறு தெரிவித்து தூண்டியார். அவர் மேலும் தெரிவித்து விடுதலைப் பதாவது:

நாட்டின் சகல சாதாரண சட்டங்களின்படி, சகல குற்றங்களும் வரையறைக்கள் தூண்டியார். அதன் ஆலோசனைக்கு இவ்வாறு தெரிவித்து தூண்டியார். அவர் மேலும் தெரிவித்து விடுதலைப் பதாவது:

சுவீடனிலிருந்து 'லங்கா' சுஞ்சிகை

உப்சாலா பல்கலைக்கழக சமய வரலாற்றுத்தறைப் பேராசிரியர் பீற்றர் ஷால்க், தாம் இதுவரை கவீடிஷ்வீமாழியில்வெளியிட்டுவந்த "லங்கா" என்னும் உயர் கஞ்சிகையை, இம்மாதம் ஆங்கிலத்தில் வெளியிட ஏற்பாடு செய்துள்ளார். அதன் ஆலோசனைக்கு இவ்விகாரை அரசு அங்கீகரியர் பேரில் பீற்றர் ஷால்க், தீவிவிலிருந்து நினைவுள்ள" (6) அறிக்கை: "உப்சாலா, யாழ் பல்கலைக்கழகங்களிடையே கூட்டுறவு ஒப்பந்தம்".

முன் வெளிவந்த மூன்று சுஞ்சிகைகள் போலன்றி. இது ஆங்கிலம் அறிந்து புத்தி ஜீவிகள் அனைவருக்கும் பயன்படும்.

இலங்கையர் குறைந்த விலையில் அதிகளைப் பெற்று பாடுகள் செய்யப்படுமாம்.

நால் வெளியீடு

இர. சந்திரசேகரன் எழுதிய "விந்தகள் செய்த விண்ணுகளின் நூலின் இரண்டாம் பதிப்பு வெளியீடு, 18 ஆம் திங்டி நூயிறு காலை 9.30 மணிக்கு நடைபெறும்.

பருத்தித்தறை வட இந்து மகளிர் கல்லூரி மண்டபத்தில் பெடாக்ரர் எம். கே. முருகானந்தன் தலைமையில் நடைபெறும் இவ்சிராவில் த. கலா மனி, தெனியான், செல்வி அ. கனகரத்தினம் ஆகியோர் ஆயுவுரைகள் நிசம்ப்பது.

மிக இலங்கைப் பதிப்பு பாதுகாப்பு அமைச்சர், தகவல் கொடுத்ததாக அப்பத்திரையில் மேலும் ஏற்பட்டுள்ளது.

முந்திய வார 'வீக்னன்ட் பத்திரிகையில் ஆயுதங்களே' (4) பத்தான்: இலங்கையில் பெளத்த அரசியற் பிரசங்கங்களில் ஒற்றுமை என்னும் கருப் பொருள்"; (5) பத்தான் நைவைந்த விலையில் அதிகளைப் பெற்று பாடுகள் செய்யப்படுமாம்.

சிறுவர்களிடம் ஆயுதங்களைக் கொடுக்கக்கூடாது

அமர்ந்திருக்கும் மிக இளம் வயத்வரான விடுதலைப் புலிகளின் படம் வெளிவந்ததைப் பார்த்த பின்னரே இது சம்பந்தமாக அமைச்சர், தகவல் கொடுத்ததாக அப்பத்திரையில் மேலும் ஏற்பட்டுள்ளது.

'சத்யஜித் ரே' யின் திரைப்பட விழா

உலகப் புகழ் பெற்ற வங்காளத்தைப் பிரக்குநர் சத்யஜித் ரே' யின் திரைப்பட விழாவில் மார்க் கூஞ்சு தீக்கி, கொழும்பு 'விபர்ட்டி' படமாளிகையில் ஆரம்பமாகிறது.

ஜீஞ்து திரைப்படங்கள் இடம் பெறும் இவ்விழாவின் முதல் நாளன்று, பிரதமான டி. பி. விஜேதுங்க விழுந்தினர்கள் கலந்து கொள்வார்.

பூரண... (1) ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி சந்திக் கே வெண்டி ஏற்படும். ஆவே அத்தகையை ஒரு சூழலைத் தீவிட்டதை இலங்கை அரசு விரும்பவில்லை. கூடுமானவரை தமிழ் பேசும் மக்கள் விரும்பும் பூரண கூட்டுரையை கொடுப்பது.

(2) ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி சந்திக் கே வெண்டி ஏற்படும். ஆவே அத்தகையை ஒரு சூழலைத் தீவிட்டதை இலங்கை அரசு விரும்பவில்லை. கூடுமானவரை தமிழ் பேசும் மக்கள் விரும்பும் பூரண கூட்டுரையை கொடுப்பது.

(3) ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி சந்திக் கே வெண்டி ஏற்படும். ஆவே அத்தகையை ஒரு சூழலைத் தீவிட்டதை இலங்கை அரசு விரும்பவில்லை. கூடுமானவரை தமிழ் பேசும் மக்கள் விரும்பும் பூரண கூட்டுரையை கொடுப்பது.

(4) ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி சந்திக் கே வெண்டி ஏற்படும். ஆவே அத்தகையை ஒரு சூழலைத் தீவிட்டதை இலங்கை அரசு விரும்பவில்லை. கூடுமானவரை தமிழ் பேசும் மக்கள் விரும்பும் பூரண கூட்டுரையை கொடுப்பது.

(5) ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி சந்திக் கே வெண்டி ஏற்படும். ஆவே அத்தகையை ஒரு சூழலைத் தீவிட்டதை இலங்கை அரசு விரும்பவில்லை. கூடுமானவரை தம